

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

AÑO VII.—NUMERO 325

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción y Administración, Real, 26.

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 9 de Junio de 1901

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes 0'50 ptas.
Fuera, al trimestre. 2'00 »
Número suelto 0'10 »
Número atrasado 0'20 »

JUICIOS AVENTURADOS

Un diario de Madrid dice en su editorial, que de algunos años á esta parte, desde la trascendental cuestión de la supresión de la Capitalidad militar de Galicia, cuantos conflictos se originan en la Coruña encónanse con facilidad suma, que el principio de autoridad ha quedado quebrantado, y que á consecuencia de esto la capital gallega es uno de los pueblos más revoltosos de la Península.

No está en lo cierto el aludido periódico.

La Coruña, á pesar de cuanto aseguren los diarios ministeriales ó de oposición, es un pueblo culto, pacífico y sensato, y hasta el mismo argumento elegido para zaherirla, se vuelve contra quienes pretenden denostarla, apasionados y faltos de veracidad.

La fecha memorable que en la historia de la Cornña marca el año 1893, es una época gloriosa para esta localidad donde se desarrolló una de las más brillantes epopeyas que pueblo alguno puede ostentar en sus tradicionales fastos.

En pugna un puñado de patriotas contra una disposición arbitraria del Poder central, han llegado entonces medio ciento de miles de almas á vivir sin autoridad alguna, puesto que la militar estaba en litigio, la civil aislada y la popular haciendo causa común con el pueblo, que no atendía otras órdenes que las que le eran trasmitidas por la *Junta de Defensa y Resistencia*, cada uno de cuyos individuos era una potencia cuyas indicaciones las acataban atentos sus conciudadanos.

Entonces, no funcionando ningún

organismo de los que secundan las disposiciones de los Gobiernos; sin reunirse la Diputación provincial; sin poder constituir Concejo, pues todos renunciaban el cargo de representantes del pueblo; sin despacharse los asuntos de sumo interés, era la ocasión de que el vecindario se amotinase y protestase de la absoluta paralización de todos los negocios que á él directamente le afectaban, y sin embargo, el orden más perfecto imperaba y no obstante lo anómalo de la situación, en los seis meses que duró el *estado pasivo*, no hubo que lamentar el menor desman, no obstante las repetidas provocaciones, y por nuestras calles ni tan siquiera se llegó á ver un hombre embriagado; es decir, que para respetar sus derechos, para cumplir sus deberes y para dar inequívocas muestras de corrección, el pueblo se bastó á sí mismo, fué su propio guardián y con su noble actitud agregó al immaculado libro de sus hechos históricos una página brillantísima, como que en ella, con indelebles caracteres, puede claramente leerse: HONOR—DIGNIDAD—PRUDENCIA—HONRADEZ—ENTEREZA—, virtudes que asociadas como lo estaban en simpática y patriótica amalgama, forman el Pentateuco de todo pueblo que sin pretender exceso de libertades tampoco quiere ser esclavo ni que se juegue con su seriedad.

El principio de autoridad, pues, no está quebrantado, lo que sí lo está es la autoridad del principio; es decir, que por no acertar á mandar á los pueblos hombres que por ellos se interesen y con ellos se encariñen, envían políticos que, si bien muy respetables como particulares, no reúnen las circunstancias requeridas, por falta de connaturalización

con el pueblo, para evitar cualquier perturbación de que somos los primeros en protestar, y que no debiera de promoverse si hubiera tacto y buena voluntad.

Reste, pues, aquel periódico de sus juicios aventurados y de sus cargos el de reputar á la Coruña de revolucionaria, y recuerde, y si lo ignora consúltelo, que precisamente á esta capital en distintas épocas de la patria historia, débese la pacificación de la Península y que por sus provincias no entrara, arrasándolo todo, el extranjero enemigo, desde el inglés á mediados del siglo décimo sexto, hasta los franceses á principios del que recientemente ha terminado.

Solo que, muchas veces, por ignorar algunas cosas se dicen muchas tonterías llegando hasta la calumnia, como pasa en el caso presente, lo que no es óbice para que la Coruña contra todo lo malo que de ella se diga continúe siendo un pueblo sensato, pacífico, culto y lleno de dignidad.



EL ARRIENDO DE IMPUESTOS

La pésima administración oficial mal atendida por empleados, sino venales, ineptos ú holgazanes, originó el que aquellas rentas que en todo país bien organizado producen pingües rentas al Estado, en el nuestro fueran negativas las utilidades y tan en contra de lo que debieran ser, que de un modo vertiginoso nos llevaban á la más espantosa bancarrota, despeñando por el precipicio del descrédito nuestro prestigio.

El naufragio era inevitable y los hombres que se sucedieron en el

Gobierno de la nación, á semejanza de los que están próximos á perecer por asfixia, asíéronse á lo primero que encontraron para intentar la salvación de la nave confiada á su impericia, y lo que de mayor eficacia hallaron fué el arrendar aquellos impuestos que, como ya hemos dicho, en lugar de proporcionar réditos ocasionaba empeños que comprometerían nuestra seriedad y nuestro crédito.

En tal situación surgió algún arbitrista—que estadistas dánse pocos en nuestra tierra—que propuso el arriendo de tributos que constituían nuestra hacienda y riqueza, y sacáronse á remate las cédulas personales, timbres y papel sellado, las minas de sal y de carbón, el tabaco y las cerillas fosfóricas, rentas que administradas por empresas particulares con la protección y garantía del Estado, pasaron de la posesión oficial á la extra oficial, y claro está, los que con aquellas se hicieron, para obtener el mayor lucro posible,—porque tenían que satisfacer primas, subvenciones, grandes sueldos por derechos de intervención y otras gabelas—, las convirtieron en odioso monopolio y no solo efectuaron injustificadas subidas en los precios ordinarios, sino que mermaron la cantidad, peso y bondad de lo que antes, sin ser excelente era aceptable, convirtiendo lo que es de tanto consumo y necesidad en explotación irritante é inaguantable.

De este modo mal se niveló el presupuesto de los rendimientos; pero en cambio se echó sobre el pueblo una carga de contribución que gravitó sobre el contribuyente de una manera alarmante, de tal naturaleza que el descontento y las protestas cundieron determinando un estado de efervescencia intolerable.

Hablóse también del arriendo de las aduanas, diques, astilleros y arsenales de la nación, pero la empresa y consecuencias se reputaron de tal y tan expuesta magnitud que no hubo quien osara acometerla, pues á algunos que lo intentaron les costó dejar la gobernación del Estado por no hallar forma viable de éxito.

Lo que de este desbarajuste sobrevino dícenlo la prensa y la opinión de consuno que un día y otro claman sin que para nada se tengan en cuenta sus clamores, acrecentando un mal cuyo límite no es posible presagiar, aunque si asegurar que no será, ni con mucho, bueno.

Hay otro impuesto todavía más

odiado y oneroso: el de consumos, causa fehaciente de continuados disturbios y con el que no está ni puede estar conforme ningún pueblo.

A los Municipios se les asigna anualmente una cantidad alzada sobre el consumo de artículos de comer, beber y arder que siempre es superior á la que pueden sufragar, y como de administrarlo por su cuenta resultaría un déficit que empeñaría el erario concejil, arriendan dicho impuesto, dándose el caso de que en los pueblos rurales hay, además del pago por introducción de los artículos, el reparto vecinal del que, por no ser equitativo, se hace de él un arma terrible con la que se disputan las diversas agrupaciones políticas, la primacia en la dominación de las villas y aldeas, que convierten en feudo del cacique de turno, creando una situación de continuada anarquía en la que se agotan todas las venganzas haciendo de las localidades pacíficas semillero de enconos y bajas pasiones que comprometen la tranquilidad en las comarcas donde en otros tiempos imperaba una paz octaviana.

No haremos comentarios ni sacaremos consecuencias de lo que de los abusos cometidos pudieramos hacer: en el ánimo de todos está lo que á diario acontece con este odiosísimo impuesto que nuestros estadistas no saben como ni con que suplir ya que no enjugar, y más elocuente de cuanto pudiéramos decir son los repetidos hechos origen de tantas lágrimas y sangre derramadas; de tanto luto como invade las poblaciones; de tantos y tan deplorables accidentes que sobrevienen y que tan recientes están y de tal modo hablan á nuestra inteligencia que son causa de nuestra pena y aflicción, que toda es poca para llorar las víctimas que pagan caro sus protestas enérgicas, aunque exageradas, disculpables, porque la abusiva explotación ha llegado al colmo y ya no hay resignación posible que transija con tan agoviante pesantez.

El recurso extremo de los que mandan es sofocar por medio de la fuerza las protestas: no es éste el medio de acabar con ellas, nó; ni nosotros hemos de proponer ninguno; pero los que tienen obligación de saber deben tratar de obtener un remedio eficaz para librar al pueblo de tanto impuesto como sobre él pesa, sobre todo desde que el arriendo acaparador y sin entrañas hace de las rentas y tributos del

estado látigo con que flagela al pueblo que padece hambre de justicia y sed de regeneración.



HONOR AL MÉRITO

Nuestro ilustrado colega *El Eco de Galicia*, de Buenos Aires, publica en su último número un acabado retrato de nuestro muy querido amigo el editor de la *Biblioteca Gallega*, D. Andrés Martínez Salazar, y un grabado representando el despacho del ilustre filólogo en el que aparece éste y al lado suyo sus hijos Isabel y Fernando.

Acompañan á los grabados unos apuntes biográficos en los que se mencionan algunos de los muchos méritos que concuerdan en el señor M. Salazar, para hacerle merecedor de la general estimación y del respeto y aprecio de todos los buenos gallegos, y muy especialmente de los escritores y poetas que de uno ú otro modo son deudores al distinguido bibliófilo de haber contribuido á su mayor fama y popularidad.

Como lo publicado en dicha revista está en consonancia con lo que nosotros opinamos del Sr. M. Salazar, transcribimos á continuación lo que aquel dice, agregándole un juicio subscripto por D. Manuel R. Rodríguez, autor de los *Apuntes gramaticales y vocabularios*, que anteceden al famoso libro *Crónica Troyana*, y un proyecto ó proposición del director de *El Eco*, nuestro antiguo amigo D. Manuel Castro López, que coincide con lo por nosotros expuesto en distintas ocasiones.

A las Diputaciones provinciales gallegas corresponde secundar lo propuesto por *El Eco de Galicia*, y la prensa regional, dando una prueba de patriotismo, debe coadyuvar denodadamente al logro de las aspiraciones de todos cuantos reconocemos lo que vale D. Andrés Martínez Salazar, personalidad saliente que tanto honra á Galicia, su patria adoptiva.

He aquí ahora los documentos de referencia:

D. Andrés Martínez Salazar

“Martínez Salazar, el cronista de La Coruña, es un astorgano que enseña á los gallegos cómo se debe trabajar por la Patria: está dotado de superior talento, de potísimos conocimientos, de muy rica erudición; ante su laboriosidad palidece la que es tradicional en la orden benedictina; su paciencia no tiene límites, en cuanto pueda favo-

recer á las letras y á la general cultura; y todo lo muchísimo que vale se halla siempre al servicio de Galicia, su patria adoptiva y cuna de su esposa é hijos. Por la *Biblioteca Gallega*, que edita, dirige y se compone ya de 49 volúmenes: por su malograda revista *Galicia*, por su estudio, como todos los suyos hermosos, sobre *El cerco de La Coruña en 1589*; por otras inapreciables monografías que ha escrito; por el gran número de documentos que ha dado á conocer para la *Historia de Galicia*; por sus artículos, y por el aliento que presta á escritores y artistas, se puede afirmar, sin exageración, de Martínez Salazar, que, desde hace unos 15 años, es el alma de la literatura gallegiana. Y no satisfecho de tanta y tan útil y gloriosa labor, nos sorprende ahora con la publicación del códice del siglo XIV *Crónica Troyana*, de suma importancia, en verdad, desde varios puntos de vista. Esta obra, adquirida de la biblioteca del Duque de Osma por el Gobierno, se guarda en la Biblioteca Nacional, de Madrid; y son enormes, admirables, asombrosos los esfuerzos empleados por el Sr. Martínez Salazar á partir del momento en que comenzó á hacer gestiones para obtenerla prestada y después estudiarla, interpetrarla y copiar las 185 hojas de pergamino de que se compone, hasta que, á honrosas expensas de la Diputación provincial de La Coruña, en cuya "Casa de Misericordia" se ha impreso brillantemente, consigue el darla á la luz pública. Celebremos este grandioso triunfo: no sólo es el triunfo del primero entre los estudiosos, del insigne paleógrafo, de la ingente voluntad, del gran patriota, de un hombre, cual todos los de verdadero mérito, por excelencia modesto, de Andrés Martínez Salazar, en suma; porque también constituye una poderosa victoria de la cultura nacional. ¡Salud para el que la ha determinado con su luminosa é inapreciable acción!"

LA CRÓNICA TROYANA

"Este admirable libro, escrito en el último tercio del siglo XIV por el clérigo Fernán Martínez, capellán de Fernán Pérez de Andrade, encierra en sí el antiguo lenguaje literario de Galicia, el idioma poético de los antiguos trovadores gallegos, el habla en que Alfonso el Sabio, Rey de Castilla y León, compuso sus célebres *Cántigas* á la Virgen María, en una palabra, la viva encarnación del romance gallego, el cual llegó á nosotros con pocas modificaciones conservado en ese admirable *Códice* para darnos á conocer una vez más que la lengua de los gallegos no es una miserable germanía, como la suponen los enemigos literarios de nuestra región; así lo comprendió el Autor del citado libro, cuando se propuso escribir la cronología de los Reyes troyanos, la fundación de la ciudad de Troya y su primera destrucción, la historia de Jasón y Medea, el robo de Elena, que dió margen al segundo cerco de dicha ciudad, la descripción de las 23 batallas que se libraron entre griegos y troyanos antes de su definitiva destrucción, las haza-

ñas de sus más importantes héroes, principalmente de Hector y Aquiles, etc., amenizado con interesantes descripciones topográficas y biografías de sus principales personajes, hasta que por fin tuvo lugar la destrucción de la famosa ciudad de Priamo, cuyo acontecimiento fué tan célebre que á pesar de su antigüedad, aun se recuerda con asombro en nuestros días; pero todos estos hechos de armas son descritos por el autor con tanta profusión y riqueza de detalles y tal lujo de figuras retóricas, que hacen su lectura amena y divertida, siendo la obra digna de figurar entre las más famosas de su género."

MANUEL R. RODRÍGUEZ.

PROYECTO

"El elemento intelectual de Galicia aprecia, en lo muchísimo que significa é importa, la preciosa labor de Martínez Salazar. Pero los títulos honoríficos, como, por ejemplo, *Cronista de la Coruña é Hijo adoptivo de Galicia*, otorgados al Sr. Martínez Salazar, el último por la Junta Regionalista de Santiago, á propuesta de la de Orense, en sesión de 13 de Junio de 1891, sólo tienen relativa importancia: no se completan sin la concesión de honores y bienes más positivos. En este punto han dado excelente ejemplo en Buenos Aires espíritus selectos, regalando hermosos edificios á promotores de intereses públicos. No existe en Galicia tan bella inclinación. ¿Cómo ha de honrarse espléndidamente allí á los vivos ilustres que, como Martínez Salazar, no dominan en política, si el tratar de erigir un monumento á algún muerto merecedor de la gloria es penosa empresa? Sin embargo, las Diputaciones provinciales de Galicia podían nombrar una comisión que estudiase la forma de hacer, y lo hiciese, algo práctico en honor de Martínez Salazar."



DE LA CORUÑA AL PLATA

Expedición de Diego García en 1526

(CONCLUSIÓN)

II

Para historiar la expedición de Diego García al Rio de Solís, hoy de la Plata, el documento más importante es el que escribió él mismo bajo el rubro «Memoria de la navegación que hice este viaje en la parte del mar Océano dende que salí de la ciudad de la Coruña, que allí me fué entregada la armada por los oficiales de S. M. que fué en el año 1526».

Esta Memoria se publicó por el eximio anticuario é historiógrafo argentino doctor D. Manuel R. Trelles, en el t. I de la *Revista de la Biblioteca Pública de Buenos Aires*, de que fué director en 1879, y cuya copia halló en la misma biblioteca, sosteniendo con este documento que Diego García había descubierto el Rio de la Plata antes de la venida de Solís en 1516, lo cual fué refutado por el historiador Dr. D. Luis L. Domínguez y el escritor español D. Cipriano Torrejón.

Y, por último, conocemos una segunda copia que publicó el Sr. Madero en 1892 en su *Historia del puerto de Buenos Aires*, la cual fué tomada del original que se halla en el Archivo general de Indias. (Est. 144, caj. I, leg. 10).

La capitulación dada en Toledo á 10 de Febrero de 1526 fijaba el plazo de 80 días (?) siguientes á esta fecha para terminar los aprestos de la expedición á fin de que ésta pudiera darse á la vela en el mes de Septiembre del mismo año. Entonces mal pudo salir el 15 de Enero de 1526 de Finisterre, como lo dicen las copias de la *Memoria* de García hasta ahora publicadas, siendo más verosímil lo que consigna el P. Lozano en su *Historia del Paraguay, Rio de la Plata y Tucumán* (escrita en el siglo XVIII y publicada en 1873 en Buenos Aires), que dice haber salido García de Finisterre el día de la Asunción de Nuestra Señora que corresponde al 15 de Agosto.

Analizaremos las fechas.

1.^a 10 de Febrero de 1526, capitulación firmada por el rey de Toledo dando aquel plazo de 80 días para preparar la escuadra y que debe leerse ocho meses, por ser aquel plazo un evidente error de copia, como ya veremos.

2.^a 15 de Enero de 1526, salida de la expedición de Finisterre, según la *Memoria* de Diego García (Archivo y loc. cit.).

3.^a 15 de Agosto de 1526, salida de la expedición de Finisterre según el P. Lozano.

4.^a 18 de Septiembre de 1526, salida de Canarias según García y Lozano.

A primera vista resalta que la segunda fecha no es correlativa de la primera, mientras que se nota en la comparación de la segunda con la tercera que hay un error de copia en el mes, habiéndose puesto *Enero* por *Agosto*. Comprueba, además, que es este el mes y no aquél, porque está dentro del plazo de los ocho meses y con anterioridad al mes de Septiembre, límite máximo establecido en las capitulaciones; y por fin, porque habiendo salido la expedición el 1.^o de Septiembre de las Canarias, según lo dicen el mismo García y el P. Lozano, es forzoso que haya salido de España en el mes de Agosto y no el 15 de Enero, que es anterior á la fecha y mes de las capitulaciones.

Dice García hablando de las Canarias «de aquí tomamos lo que avíamos menester para nuestro viaje, porque de acá de la Coruña íbamos desprovistos, é por un poder que llevamos del Conde San Fernando (debe leerse D. Fernando), nos partimos en 1.^o de Septiembre del dicho año (1526) porque entonces está el sol en la línea á 13 de Septiembre porque va hacer verano en la parte que nos íbamos á descubrir, etc.»... «e tomamos la derrota de las islas del Cabo Verde, etc.», lo cual confirma el texto del P. Lozano cuando dice (t. I, p. 12): «Arribó á Canarias, de donde á 1.^o de Septiembre, después de tomar algunos bastimentos, enderezó las proas á las islas de Cabo Verde, etc.»

El 15 de Enero de 1527 (á los cinco meses después que salió de *Castilla*, al decir del P. Lozano), abandonó García el puerto de San Vicente en la costa del Brasil y recién en Abril de 1528 se

halló con Sebastián Gaboto en el río Paraná, recorriéndolo con él en toda su extensión hasta la embocadura del Paraguay, y este río hasta el llamado Pilcomayo.

Se sabe que García volvió a España, y en 1530 puso pleito en Sevilla a Gaboto, que también había regresado en el mismo año según los documentos que hemos citado.

Sábase también que Diego García falleció en la villa de San Sebastián, de la isla de Gomera, en donde hizo testamento el 27 de Septiembre de 1535 según la Historia de esas islas, por Viera y Clavijo (Madrid, 1752).

Hemos querido llenar el vacío que se nota en las Historias de Galicia, en lo que á la expedición de García se refiere, ya que en ellas se habla de las de Gómez y Loaisa. Las modernas investigaciones de los eruditos en los archivos de España, vienen haciendo nueva luz sobre los hechos pasados, y es nuestro deber aprovechar la nueva documentación para que llegue al conocimiento de todos los amantes de la historia.

BENIGNO TELJEIRO MARTÍNEZ.

Uruguay, 1901.

INTERESES GALLEGOS

Letras, pero de cambio

Muy digna de encomio la labor de los de aquí y la de los de allá.

Grande la misión de las letras gallegas llevando en las cadencias del lenguaje y en los ritmos de la lingüística regional las imágenes queridas y los venerandos recuerdos de la tierra, trayendo con el culto á la memoria de lugares y personas, el eco del propio bienestar, los desengaños de la expatriación ó las amarguras de los que lejos sufren.

Pero hoy se vive más que de otra cosa, de pan.

A la preceptiva literaria hace muchos años que le ha cogido la delantera la economía política; á las letras á secas se prefiere hoy en todas partes las letras de cambio.

Por esto, sin dar de mano á la publicación de notables trabajos literarios de nuestros mejores escritores de aquí y de allá, gallegos todos, creo que la REVISTA GALLEGA prestaría un concurso más entre los preciados timbres adquiridos por sus servicios á Galicia, ofreciendo campo abierto y columnas neutrales para que, relacionada en asuntos económicos con ecos de opinión tan autorizados y de tan excelentes servicios para nuestra patria, como *El Eco de Galicia*, por ejemplo, encontrásemos todos, los que han pasado el charco y los que se disponen á pasarlo, los que comercian y los que intentan negociar, los que producen en Galicia y los que de sus productos necesitan, provecho y rendimientos, utilidad y lucro.

La ocasión es oportuna, el momento propicio, elementos sobran, voluntad quizás no falta en muchos.

Aprovechemos la coyuntura que

brindan las buenas disposiciones de Sud-América para el viejo solar natal y demos de mano todos á escarceos ideales de las letras por el fin utilitario y provechoso.

No brindo la idea solo á Galo Salinas aquí y á Manuel Castro López allá. De los de América que con lucimiento podrían coadyuvar á la buena obra recuerdo en este momento á Adolfo Rey Ruibal y Pepe Aznar; más hay, pero no los recuerda la memoria y que perdonen el olvido, que no es pretensión.

De los de aquí á muchos pudiera aludirse que en escritorios y despachos derrochan iniciativas y consumen actividades.

Con todos vá, á todos interesa, á Galicia principalmente conviene; por ella y por nosotros debemos hacerlo.

No son precisos primores literarios ni filigranas de estilo; la idea, la sustancia, el riñón son lo que vale.

El feliz que pueda conseguir el *utis le et dulce*, bien; quien nó, á la pata la llana, como yo, con el *utile* solo.

¿Hace, caballeros?

Pues á ello.

A. P. SENIS.

PROSA Y VERSO

LA PESCADERA

Nadie la ha cantado como se canta y se describe á la gitana, á la florista, á la vendedora de periódicos y á otros muchos tipos de la calle.

Y, sin embargo, tiene rasgos propios, salientes. Es una figura digna de un boceto aunque sea ligero.

Nuestra pescadera, la que llevando con garbo especial la achatada *patela* hace la felicidad de muchos golfos y la boca agua á no pocos señoritos, es distinta por completo de las demás de esta región.

Nadie como ella para pregonar la mercancía, recorriendo las calles con cadencioso andar, haciendo picarescos guiños al que la requiebra, rápida en el *quite* ante una frase más ó menos grata á su oído, arremangada con gracia que solo ella tiene, la saya de percal para enseñar un refajo rojo aunque poco más que los chistes que escucha y los equívocos con que contesta.

La veréis infatigable, siempre fresca, siempre sonriente en los bailes públicos dejándose llevar en brazos del *carro* que la mueve orgulloso, altivo el rostro y llena de amenazas la mirada, perdonando la vida al que reconozca lo importante y solemne de su papel.

Es buena y cariñosa. No niega nunca su limosna al pobre. Su espontaneidad no tiene límites en asociarse á ajenos dolores. Lo mismo se adhiere á una manifestación de duelo que á un movimiento de indignación popular.

Siente más hondo que muchos de los que la requiebran considerándola piedra del arroyo.

Trabaja y vive con dignidad por su propio esfuerzo. Es acaso el más independiente individuo de la clase productora. No reconoce patrono ni maestro; ella se gobierna y se administra.

Son estos cuatro rasgos muy deficientes, muy débil el dibujo para modelo de tales líneas.

Estudiémosle que lo merece.

Yo os invito á que lo hagais.

¿Tipo? Cualquiera.

La primera que oigais en la calle gritando con penetrante voz de timbre agradable.

— ¡Quen quer sardiñas!

R. F.

Ella, ante el lindo altar en que se alzaba la imágen de la virgen milagrosa rodeada de luces y de flores, se fué á postrar, dejándome impaciente; y mientras que rezaba, fijé en la imágen la mirada ansiosa, más para que apreciase mis amores que para saludarla reverent².

La virgen soberana, si no era ilusión vana causada de la luz por los destellos, también á mi volvió sus ojos bellos, grandes, rasgados, de mirar amante, impregnados de dulce poesía, de pasión, de bondad, de sentimiento, tan grande, tan violento, que dudé en un instante si en sus ojos había —remontando mi mente á lo profano— aún menos de divino que de humano.

Profundos, como el fondo del abismo, en mi ejercieron raro magnetismo, y aunque caí de hipojos, mis ojos fueron tras de aquellos ojos.

¿Qué duró la quimera?

yo no lo sé siquiera; solo sé que al eruirse con presteza la hermosa pecadora volviendo hacia mi, airada, la cabeza y clavando en los míos sus ojazos con gracia tentadora, vi, sin cegarme del amor los lazos, que á sus ojos, que causan mi desvelo, no hay otros comparables ni en el cielo!

A. B.

OS RIXONS

O día vispora matárase ó porco. O tío Roque fixera de matachín, porqué home que sirve o mesmo pra un barriño que pra un fregado; aquel día era o día de descuartiza-lo animal. Era un bón anaco de carne. Dempois de morto, e sacado tudo o mondongo e ben limpo coma Dios manda, pesara once arroas e pique. Y-o porco era de confianza. Mercárao a siña Tomasa n'unha feira do quince, cando era ainda pequerrecho; tiña, á tudo' tér unhos outro meses, y-entonces ben coidado e ben cebado, foi o-argullo do cortello. Ollábase como cada día ibase poñendo redondo como unha bola, y-ago-ra xa lle tocára á sua vés. Os animales, o mesmo n-isto qu'as personas non son aternos.

A siña Tomasa convidara a-os veciños pra probad' os roxons. Aquela mañán tivera xa bon trafego pol-a mord'as morcillas. ¡E que non era ela sabida n-isas cousas!

Pol-a noite cando comenzou á chegal-a xente, xa o tío Roque tiña os coitelos, ferros e macheta ben afiados e preparados. Púxose a descuartiza-lo

porco y-a seña Tomasa a facel-o fogo. Logo a lareira foi un pequeno Vesubio de que saian roxas lavaradas. O tío Roque cando chegou a-o raxo do animal foi cortando con moito coidado e con moito aquel, a parte de grasa que tiña, y-ó mesmo tempo Xuaniña a criada de Tomasa e Roque iba levando os anacos á sua dona. Ista botábaos n-un gran pote e iba estruxando con unha ferrada os xirós do raxo sacándolles ben o xugo, y-o mesmo tempo sacando n-a mesma ferrada a liqueda grasa que dempoixa colaba por un pano de fío posto enriba d'unha ola de barro. Asina iba quitándolle tud'a grasa posibre a-os roxóns, y esto repetíase unha, duas, tres veces, e cantas fora perciso. Os roxóns estaban ben con pouca grasa é freba d'abondo. Logo os roxóns, fervendo aínda, sacábaos co-a ferrada, tornaba a extruxalos outra vés escontra ó pote pol-a parte da'drento, y-asina, ben enxoitos, botábaos n-unha fonte moi limpa de louza, que mercara por seis cartos n-o campo d'a Leña d'a Cruña a siña Tomasa.

Mais d'unha hora —moito mais!— empregou a boa muller n-iste trafego, e logo... ¡hála co-as morcillas! Estaban tenras y-eran d'a casa ¿qué mais podían apetecer as gorkas mais difíciles de contentar? O cravo, as pasas e figos, os piños... tudo o mercara a siña Tomasa n-a Cruña ed'abondo pra qu'o mexunxe saíse coma Dios manda si é que Dios métese n-as cousas de cocíña y-estámago.

Cortáronse as morcillas en grosas robanadas e douráronse n-a sarten... Tudos s'as pormetían moi felices, e con razón, pois a dona d'a casa non era muller que fixese as cousas á medias e cando ela poñía as maus n-nha cousa sempre había de ser pra ben e mais n-o tocantes á cocíña...

Cando xa as morcillas estiverón ben douradas y-o seu olido mareíaba o-olfato, crubiuse a-artesa con un branco pano e fóronse poñendo enriba d'el as fontes c'os roxóns y-as morcillas, dous grandes moletes amasados e cocidos n-o mesmo día, pratos e vasos e xerros cheos de viño, do tostado do Riveiro, que non se podía millorar.

—Vamos a vér agora os bós xantadores— ¡dixo a seña Tomasa co-a cara roventando d'argullo e de legría. ¡Aquí quérovos ver hoxe!

A ver ¡póñase cada un o que quixer! Sin medo! Aquí non s'andar con miramentos que n-a miña casa non estamos diante do rei.

A cabeceira d'artesa, fixeron sentar ó señor Abade, quen tiña a sua beira a o señor alcalde y-ó xués; en frente do abade achábase a siña Tomasa, o tío Roque, o médeco y-a sua dona, y-ademais había alí sentados o périto y algún qu'outro veciño y-á suas donas... ¡O mais escolleito d'aldeia! Diredes que tiña que ser boa artesa. ¡Boa vos era! O tío Roque y-a seña Tomara non tiñan fillo nin filla e non tiñan decote, que cuídarse do porvir pois c'as suas réndas e c'o que traballaban tiñan mais que d'abondo pra vivir e gastábanno ben. Non escaseaban nada. Mandaran facer aquela artesa porque amasaban e cocían ademais do pan pra eles, pra o señor abade y-o médeco...

O arredor d'artesa tudos os convidados, fixeron que se sirvira primeiro o ministro de Dios n-a terra e dempois todos foron poñéndose n-os pratos boas racións de roxóns e non piores rebanadas de morcilla...

E den d'os primeiros momentos tudo foi alegría e confianza ¡tudos comían, bebían e latricaban como úns descoídos! N-aquela casa tudo era asina; non parecía sinón qu'a confianza s'espallaba n-o aére antr'os leves lixos...

¡Ben comeron e ben beberon e ben se fartaron todos! C-a andorga chea e satisfeitos, (xa mediaba a noite), cando todos iban pra os seus lares; en total-as maxinacións había un soyo pensamento. —¡Cando volvan a matar, volveremos a probal-os rixóns!

MANUEL AMOR MELLÁN.

YA CREO

Excéptico, algún día,
que por querer se sufría, no creía.
Apenas si en fugaces devances
que no dejan de si recuerdo alguno,
cuéntame de que el matar deseos
no es amor; que el amor es solo y uno.

Después, como he sufrido,
el error en que estaba he comprendido.
Hoy, porque tú me quieres,
me explico toda suerte de arrebatos...
y es que vosotras, todas las mujeres,
dais «entre col y col» muy malos ratos.

ALBERTO.

SECCION BIBLIOGRAFICA

Obras publicadas en Mayo de 1901

CASTRO MIÑO (Miguel) y VILA FANO (Francisco). Primeros tenientes de Caballería.

Memoria sobre la marcha de velocidad y resistencia que en Noviembre de 1900 hicieron dichos oficiales acompañados de cuatro ginetes más. Lleva un prólogo de D. Ricardo Caruncho. Coruña 1901.

FERNÁNDEZ (Manuel A.).

Cuaderno de aplicación, para uso de los Colegios. Buenos Aires 1901.

FERNÁNDEZ VAAMONDE (Emilio).

Al vuelo, cuentos. Madrid 1901.

FRAY PRUDENCIO.

Paliques, tomo primero. Caldas de Reyes 1901.

REY GACIO (Manuel).

La persona Jurídica, tema desarrollada para optar al grado de doctor en derecho. Santiago 1901.—Precio: una peseta.

SANTIAGO Y GADEA (Augusto C. de).

Doña Avaricia y su prole.—Calvas y calvos.—Cuatro cosas. Coruña 1901.—Precio: 1'50 pesetas.

SENRA (Alfonso).

Organización del Estado, con un prólogo de Salvador Cabeza Lón.

PERIODICOS

Reapareció:

La Concordia, de Vigo.

Desapareció:

El Pueblo, de Betanzos.

GUIA DE LA CORUÑA

Van muy adelantados los trabajos para la publicación de una Guía ilustrada comercial y artística de la Coruña.

CERTAMEN LITERARIO

Para el que se celebró en Orense el día de Corpus se recibieron 350 composiciones.

¡Compadecemos al Jurado!

R. I. P.

Ha fallecido en Santiago D. Fortunato Cruces, persona muy ilustrada y galano poeta, a quien su molestia ocultaba en parte.

¡Dios haya acogido en su seno el alma del finado!

E. C. A.



CRONICA SEMANAL

PALIQUE

—¡Ai, tío Chinto da miña yalma!

—¡Qué che pasa, Mingote!

—¡Ai, tío Chinto da miña vida!

—¡Home, fala d'unha ves!

—¡Ai, tío Chinto do meu corazón!

—¿El estará tolo este rapás?

—¡Ai, tío Chinto do...!

—¡Do demo que te leve! Acaba de estoupar ou arréoche un lapo que che tiro cantos dentes tés na boca.

—¡Home, meu vello, pois dentes n-outro sitio eu non sei que llos ha-cha!

—¡Leria, leria! A ver, fala.

—¡Ai, tío Chinto das miñas entreteas!

—¿Outra ves?

—Cale, ho, cale, se ó que lle teño que contar elle tan serio que non lle sei coma ó comenar.

—Pois vai con calma, meu neno.

—¿Non ouvin aló pol-a aldea ó que pasou estes días derradeiros na Cruña?

—Home, algo che ouvin, pro me non poido formar idea de todo ó conto.

—Pois sesta feira da semán trasanterior, hóubolle ó demo é mail-a sua nai na Cruña.

—¿Pol-o conto dos consumos?

—Por eso, pois en tal día os traballadores fixeron ó paro xeneral é nin coceron os fornos, nin deixaban matar carne, nin entrar as legumes, nin tan siquiera coller auga nas fontes.

—D'aquela estaban ben unidos.

—E tanto.

—¿Pro como se exprica esa revolvi- ción?

—Atenda: ó arrendatario dos consumos aumentou o real diario de xornal que os dependentes lle pediran, pro dou en traer xente de fora para os ir botando é poñer no seu canto aos venideros.

—¡Home, eso eche unha treición!

—D'aquela os dependentes puxéronse de acordo c'os obreiros das sociedades c'o pretexto de que aos vixilantes, aforadores é outros lles non subiran ó xornal.

—Ben ¿é qué?

—Que na vispora do día que lle dixen, é todos postos de acordo, decraronse en folga os do consumo, perto na noite, á Guardia cevil cargou sobre de'eles, fixo un morto é varios feridos é esto dou lugar aos sucesos sanguiñosos do día seguinte.

—¡Espántasme, home! ¿E que houbo ao fin?

—Que para protestar do feito, fíxose ó paro é como as cousas iban tomando mal caris porque á Cruña parecía un pobo morto, ó Gobernador resinou ó mando no Capitán xeneral é decraronse este partido en estado de guerra.

—E d'este modo acabouse todo.

—Non, señor, se non que emprendioun.

—¿Qué me dis, Minguíños?

—As sete da sera saliu ó piquete de infantería publicando ó bando da ley marcial polo que se mandaba que duas horas despois non houbera grupos pol-as ruas é todo ó mundo se fora pra á sua casa.

—Non está eso mal.

—Pro está ó conto que, sin esperar ás duas horas, de seguida do piquete apareceron os guardias ceviles d'a cabalo facendo despexar as ruas: ao chegar á Rua-nova saliu unha pedrada os guardias pra vingar ao morto é feridos do día anterior, é este foi ó aviso, pois en deferentes ruas, é sobre de todo na Rua-alta donde están as sociedades obreiras, houbolle unha batalla.

—¡Ave Maria, meu neno!

—Da loita resultaron moitos mortos é moitos feridos é lastimados, é á Cruña estalle con razón de loito.

—¿E arranouse á cousa?

—Do todo aínda non.

—¿E á ti non che tocoun nada?

—Mais poido haber sido, pois pra me enterar de todo non saí do sitio en que se facía fogo.

—¿Pro non te feriron, eh?

—Non, señor, pro apañei un mocazo que mesmo me derreou.

—Dios nos poña ben á todos, Minguíños.

—Pois se Dios ó non remedia terá que ó facer o díaño, tío Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.



ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL

En breve comenzará á actuar en el Teatro Principal, recientemente arrendado por D. Lino Pérez, una compañía de zarzuela del género chico, que dará funciones por hora.

A estos espectáculos asistirán las señoras en traje de calle y con sombrero á los palcos, y tenemos entendido que un día á la semana será de moda y función entera, siendo la asistencia de traje conveniente como en los espectáculos serios, para lo cual se abrirá un abono especial.

TEATRO DE VARIEDADES

El Sr. Rabadán Terrón, concesionario del Teatrillo de Variedades construido

en el Relleno, ha contratado en Madrid una compañía de género chico, para que alterne con la de fantoches.

A dicho señor se le ha denegado el permiso para que actúe la referida compañía.



INFORMACIONES

UN RUEGO

Se lo dirigimos á nuestros amables subscriptores por las deficiencias que habrán notado en el número anterior de la REVISTA GALLEGA.

Los cajistas no solo dieron un salto que truncó el editorial mezclando alguno de sus párrafos con los del segundo fondo, sino que plagaron de erratas el texto sin fijarse en la corrección.

La premura con que el periódico fué confeccionado por los deplorables sucesos originados del paro general, fueron la causa de los descuidos que no se repetirán.

Con motivo de haber variado de imprenta, este número sale también con algún retraso.

Desde el próximo quedará normalizado el reparto y nuestros lectores recibirán en su día el periódico.

CERTAMEN LITERARIO

La falta de espacio nos impide ocuparnos con la debida detención en esta solemnidad celebrada en Orense y en la que obtuvieron lauros muchos y muy distinguidos escritores y poetas.

Lo más notable del acto ha sido el hermoso y afiligranado discurso de la insigne escritora Emilia Pardo Bazán, cuya señora ha sido recibida y festejada en la ciudad de las Burgas como una reina, y aun más, pues los honores que se le han hecho fueron espontáneos y debidos á los méritos que concurren en la excelsa literata que tanta gloria da á la tierra en que le cupo en suerte el nacer.

Felicitemos cordialísimamente á nuestra ilustre paisana la señora Pardo Bazán.

BANQUETE

El banquete con que piensan obsequiar al Sr. D. Andrés Martínez Salazar sus amigos y admiradores, tendrá lugar probablemente el domingo próximo.

Oportunamente se avisará el local en que se celebrará aquel acto para el cual se han inscripto muchas y muy distinguidas personas de la Coruña y de fuera de ella.

El día 12 se cerrarán las listas de inscripción que están abiertas en la Librería de Carré, Real, 31.

PUBLICACIONES NOTABLES

Hemos recibido los tomos VIII y IX de la *Biblioteca de autores célebres*, que con gran éxito publica en Madrid nuestro compañero en la prensa Sr. López del Arco.

Amores adúlteros se titula el tomo VIII, y lo componen interesantes novelitas de Daudet, Zola, Maupassant, Coppée, Catulo Mendes, Sudermann, Pain, Karr y otros.

Forma el tomo IX una hermosa novela del conde León Tolstoy, *Dos aventuras*, interesante, como del autor de *Imitaciones*, obra editada por la misma casa.

Todas las publicaciones de dicha Biblioteca están fielmente traducidas, y además de estar impresas en excelentes condiciones tipográficas, y llevar elegantes cubiertas al cromó, se vende á 75 céntimos en las principales librerías y en el Centro editorial, Pizarro, 13, Madrid, y en la Librería de D. Eugenio Carré, Real, 31.—Coruña.

AL AYUNTAMIENTO

Por el buen nombre de esta población y para evitar el ridículo que sobre los pueblos recae con la exhibición de ciertas cosas, rogamos á nuestro Excelentísimo Ayuntamiento el mayor cuidado en los permisos que otorgue para establecer determinadas industrias en los paseos y calles de la Coruña.

Decimos esto porque es vergonzoso lo que de cierto tiempo á esta parte viene sucediendo. Primeramente con el arriendo de sillas del Relleno, que al fin fueron sustituidas las destartadas y peligrosas puestas primeramente por otras más decentes. Después lo sucedido con el barracón para representaciones del género chico, y ahora con el desvencijado y antiartístico *tio-vivo*, que ante la rechiffa general retiró espontáneamente su dueño.

Deseamos que no se repitan estos hechos.

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita, 18

EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL

Los vómitos, acacias, ardores, inapetencia y dolor del estómago, cintura, pecho y espalda, desaparece á las primeras tomas del tan justamente acreditado medicamento titulado ESTÓMAGO ARTIFICIAL ó polvos del Dr. KUNNTZ, conforme lo certifican á diario millares de enfermos agradecidos.

(Véase el anuncio).

MANUEL SANCHEZ YAÑEZ

PROFESOR DE MÚSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sestetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)

CAFÉ PARÍS

Conciertos todas las noches de nueve á once por el célebre terceto Granados.

Fuente de Santa Catalina

TARJETAS

En la imprenta de este periódico se hacen desde una peseta el ciento.

MANUEL MALDE

RELOJERIA Y CASA DE CAMBIO

CALLE REAL, NÚM. 96.—CORUÑA

En este acreditado establecimiento hay en venta relojes de las mejores marcas como WALTHAM, LONGINES, OMEGA y otras.

Relojes de oro, plata, acero y níquel para bolsillo.

Cronómetros, Cronógrafos y Repeticiones de Carrillón.

Relojes de pared de todas clases, formas y precios.

Composturas garantizadas.

Leontinas, cadenas, coigantes, dijes y toda suerte de objetos relacionados con la relojería.

Precios económicos.

REAL, 96.-CORUÑA

HOSPEDAJE

Para caballeros se ofrece hospedaje económico con habitaciones espaciales y amuebladas en una calle céntrica de esta ciudad.

Es casa de familia y se garantiza el buen servicio.

Para informes dirigirse á la Librería Regional de D. Eugenio Carré.

Calle Real, 31, Coruña

Los vómitos, acedías, ardores, inapetencia, pesadez, agua de boca, bilis y dolores de estómago, cintura y espalda, etc., desaparecen al siguiente día de usar el.....

ESTOMAGO ARTIFICIAL

(6 polvos del Dr. KUNTZ), desterrando en breves días las dispepsias, gastralgias y catarros gástricos, como á diario lo certifican millares de curados agradecidos.

Caja, 0'50 pesetas, media 4 idem. Farmacias y droguerías. Representante en esta provincia: Sucesor de Villar.

REVISTA GALLEGA

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

Se publica todos los domingos. Colaboración escogida.

Precios de suscripción: La Coruña, al mes, 0'50 pesetas; fuera, al trimestre, 2 idem; número 10 céntimos. número atrasado, 20 idem.

Recepción y Administración,

CALLE REAL, NUM. 26.—LA CORUÑA



GRAN TALLER DE MÁRMOLES

— DE —
Antonio Molina

SANCHEZ BREGUA, 6, CORUÑA

Se construyen Panteones, Lápidas, Cruces, Pilas bautismales y Altares.—Gran surtido en chimeneas, fregaderos y embaldosado, mesas para café, lavabos y todo lo concerniente al ramo. Se contesta en el día á cuantos piden datos, planos, dibujos, precios, etc.

FRANCO BLECKEN

SAN ANDRES, 38 - CORUÑA

Depósito de la renombrada fábrica de aparatos de Hartmarm y Jessing, con la acreditada marca LA CRUZ ROJA.

Enviamos pedidos á toda la región.

También tenemos toda clase de aparatos y material correspondiente al ramo de electricidad.

SOCIEDAD ELECTRO-FOTOGRAFICA

Director: A. M. Quiroga

CASA CENTRAL EN LA CORUÑA: REAL, 86

Sucursales en el Ferrol y en Lugo

Retratos al platino é iluminados—Ampliaciones fotográficas.—Esmero y prontitud en los trabajos.—Precios económicos sin competencia.

REAL, 86—LA CORUÑA

LIBRO NUEVO

FRAGMENTOS DE LA HISTORIA DE GALICIA

POR

JUSTO E. AREAL

PRÓLOGO DE GALO SALINAS RODRÍGUEZ

De venta al precio de 3 pesetas en la "Librería Regional" de Eugenio Carré Aldao.

Real, 31-La Coruña-Real, 31

CONSULTORIO MEDICO-QUIRURJICO

Doctor Rodríguez Rouco

Ex-interno; premiado por las facultades de Medicina y Ciencias de Santiago y Madrid, consulta ginecológica (enfermedades de la mujer) de once y media á una; consulta de dos y media á cuatro, operaciones y curas á horas convencionales. Días festivos de nueve y media á doce.

Taboada Martínez y Comp.ª

ABOGADO—AGENTES DE NEGOCIOS

Rua Nueva, 16, La Coruña

Compra y venta de fincas—Administraciones—Representación de Ayuntamientos—Habilitación de Clases Pasivas—Negocios de todas clases—Testamentarias—Inquilinatos.

**HOTEL CONTINENTAL, DE MA-
NUEL LOSADA.**—Olmos, 28, Co-
ruña.—Situado en el mejor punto de
la población.—Habitaciones cómodas—
Servicio esmerado.—Hay coche de la
casa á todas horas.

Gonzalo Martínez Corredor de Comer-
cio.—Marina, núm. 17,
bajo.—Compra y venta de papel del
Estado.—Operaciones en el Banco de
España.

EMILIO HERMIDA.—Guarnicio-
nero.—Franja, 42 y Real, 39.—Mon-
turas, frenos, correas, fabricación de
cuantos objetos pertenecen á esta in-
dustria.

B. ESCUDERO y HIJOS.—Orzán,
74 y Socorro, 35.—Talleres y al-
macenes de mármoles.—Especialidad
en obras de cementerios y decoraciones
de edificios.

MANUELA JASPE.—Estrecha de
San Andrés 7.—Armaduras, flo-
res, plumas, sombreros adornados para
señoras y niños. Última novedad.

Taller de mármoles

DE E. CUADRADO Y C.^a

Juana de Vega, 33, Coruña

CAFÉ NOROESTE
De Manuel Rodríguez
RUA NUEVA, 13

ANDRÉS SOUTO RAMOS
Marina, 28-Coruña
Comisiones y Consignaciones.

EL VALLISOLETANO
VINOS Y COMESTIBLES
Juana de Vega, 38

Vinos tintos superiores de Castilla
y Rivero.
Blancos de Rueda legítimos.
Gran vino rancio especial para en-
fermos á 1'50 pesetas litro.

LA HABANERA
CONFITERIA Y PASTELERIA
San Andrés, 164

Constante surtido en dulces de lo
más selecto y escogido.
Confituras y bombones de las mejo-
res fábricas nacionales y extranjeras.
Esta casa pone especial interés en
servir sus encargos.

ANDRÉS VILLABRILLE
MÉDICO—San Nicolás, 28, 2.º—Ho-
ras de consulta: de dos á cuatro de la
tarde.

Vapor "Hércules"
REBAJA DE PRECIOS

Se previene al público que á partir
del domingo 5 de Mayo, los precios del
pasaje en dicho vapor, de Ferrol á la
Coruña y viceversa, serán los siguien-
tes:

Billete de proa de 3.ª 0'50 pesetas.
Idem de cámara de 2.ª 1 idem.
Idem de id. de 1.ª 1 idem.
Comprendido el impuesto de trans-
portes.

La Coruña 16 de Mayo de 1901
LA EMPRESA.

FOTOGRAFIA DE PARIS
de José Sellier
SAN ANDRES, 9

Mil pesetas

—AL PÚBLICO—

Vinos de José García—Olmos, 23, La Coruña
Rivero blanco y tinto, á 0'70 pese-
tas litro.
Castilla tinto, á 0'60 idem idem.
Rueda blanco, á 0'60 idem idem.
Valdepeñas, á 0'60 idem idem.
Legitimidad y pureza en todos ellos.
Además á quién lo pida se le precin-
tarán, hallándose dispuesto á pagar
mil pesetas si se prueba que contienen
alguna composición.

Ante los hechos, todo el mundo calla

Gran Almacén de Música

PIANOS. INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS DE TODAS
CLASES PARA BANDA MILITAR Y ORQUESTA

CANUTO BEREY Y COMP.^a

REAL, 38—CORUÑA

Música Gallega.—Canto y Piano

Lid. 18 cantares viejos y nuevos de Galicia en tres se-
ries cada uno 3 ptas.—*Baldomir*. "Como toy?" Melodía,
25 ptas.—"Meus amores". Melodía, 2 ptas.—*Berea*. "Un
sospiro", Melodía, 1'50 ptas.—*Chané*. "Os teus ollos", Me-
lodia, 1'50 ptas.—"Un adios á Mariquiña", Melodía, 2'50
ptas.—*Lens*. "A Nenita", Melodía, 2 ptas.—"Maleconia",
Melodía, 2 ptas.—*Montes*. "As lixeiras anduriñas", Bala-
da, 1'50 ptas.—"Doce sono", Balada, 2 ptas.—"Negra
sombra", Balada, 1'50 ptas.—"Lonxe d'a terriña", Bala-
da, 1'50 ptas.—"O pensar d'o la brego", Balada, 1'50 pe-
setas.—PIANO SOLO.—*Berea*. "La Alfonsina", Muiñei-
ra, 3 ptas.—*Chané*. "A Foliada", (con letra), 5 ptas.—
Cinna. "Serenata Gallega", 4 ptas.—"Romanza Gallega",
2 ptas.—*Lens*. "Serantellos", Parafrahis Gallega, 2'50 pe-
setas.—*Montes*. "Maruxiña", Muiñeira (con letra), 2'50
ptas.—"Alborada Gallega", 3 ptas.—"Aires Gallegos",
Paso doble, 2 ptas.—"Unha noite na eira do trigo", Bala-
da Gallega (con letra), 1'50 ptas.—*Santos*. "Rapsodia Ga-
llega", 4 ptas.—*Veiga*. "Alborada Gallega", 3 pesetas.



BAÑA Y BAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

3, SANTA CATALINA, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOYD ALEMÁN

3, Santa Catalina, 3

FONDA "LA VICTORIA"

— DE —

Antonio López Soengas

SAN ANDRES, 154, CORUÑA

COCHES "VILLA DE RUTIS"

Taller de Guarnicionería de todo lo concerniente á esta industria

— DE —

RAMON GOMEZ

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña

Hamburg-Sudamerik Hische

DAMPFSCHIFFSAHATS-GESELLSCHAFT



COMPANIA HAMBURGUESA SUDAMERICANA DE VAPORES CORREOS
AL RIO DE LA PLATA

El día 10 de Junio saldrá de este puerto directamente
para los de Montevideo y Buenos Aires, sin escala en ningún
puerto del Brasil, el vapor

CORRIENTES

Admite carga y pasajeros. Estos buques tienen magníficas
instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan
dotados de luz eléctrica. Llevan cocineros y camareros es-
pañoles.

Para más informes, dirigirse á los Representantes en la
Coruña, Sres. *Hijos de Marchesi Dalmau*, calle Real, 75.

ACADEMIA DE COMERCIO É IDIOMAS

DIRECTOR: D. JOSÉ RODRIGUEZ ROUCO

PERITO PROFESOR MERCANTIL

Calle del Riego de Agua, núm. 44, 1.º

Repaso de todas las asignaturas de la carrera Elemental
y Superior de comercio y similares del Bachillerato para los
próximos exámenes.

PREPARACIÓN PARA INGRESO EN LA MISMA

Clases especiales prácticas de Cálculos Mercantiles, Te-
neduría de Libros, Francés, Inglés y Alemán.